



---

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

---

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

## **Procès-verbal**

de l'Assemblée

Le mardi 4 mai 2010 — N° 112

**Président de l'Assemblée nationale :**  
**M. Yvon Vallières**

---

**QUÉBEC**



La séance est ouverte à 13 h 45.

---

**AFFAIRES COURANTES**

**Déclarations de députés**

Mme Blais (Saint-Henri–Sainte-Anne) fait une déclaration concernant le Mois de l'ouïe.

---

M. Pelletier (Rimouski) fait une déclaration concernant le 15<sup>e</sup> anniversaire de l'Orchestre symphonique de l'Estuaire.

---

Mme Gonthier (Mégantic-Compton) fait une déclaration concernant la Semaine de la dignité des personnes assistées sociales.

---

M. Dufour (René-Lévesque) fait une déclaration concernant M. André Pelletier, récipiendaire du prix Hommage bénévolat 2010.

---

M. Sklavounos (Laurier-Dorion) fait une déclaration concernant la Semaine nationale des soins palliatifs.

**4 mai 2010**

---

M. Bergeron (Verchères) fait une déclaration concernant M. David Pouliot, récipiendaire du prix Hommage bénévolat 2010.

---

M. Marsan (Robert-Baldwin) fait une déclaration concernant l'Association philippine canadienne de banlieue ouest, Senior wisdom 50 plus.

---

M. Kotto (Bourget) fait une déclaration concernant la Journée internationale de la danse.

---

À 13 h 55, Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, suspend les travaux pour quelques instants.

---

Les travaux reprennent à 14 h 07.

---

Moment de recueillement

4 mai 2010

---

### **Présentation de projets de loi**

M. le président communique à l'Assemblée et dépose le rapport du Directeur de la législation sur le projet de loi d'intérêt privé :

n° 220 Loi concernant la Municipalité régionale de comté du Rocher-Percé

Le rapport précise que l'avis a été fait et publié conformément aux Règles de fonctionnement concernant les projets de loi d'intérêt privé.

(Dépôt n° 1246-20100504)

M. Mamelonet (Gaspé) propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi d'intérêt privé n° 220, Loi concernant la Municipalité régionale de comté du Rocher-Percé.

La motion est adoptée.

M. Dupuis, leader du gouvernement, propose que le projet de loi d'intérêt privé n° 220 soit renvoyé pour consultation et étude détaillée à la Commission de l'aménagement du territoire et que le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, soit membre de ladite commission pour la durée de ce mandat.

La motion est adoptée.

### **Dépôts de documents**

M. Dupuis, ministre de la Sécurité publique, dépose :

Le rapport des activités des coroners pour l'année civile 2009.

(Dépôt n° 1247-20100504)

**4 mai 2010**

---

M. Dupuis, leader du gouvernement, dépose :

La réponse du gouvernement à la pétition déposée le 18 mars 2010 par M. Khadir (Mercier), concernant le Québec et l'énergie nucléaire;  
(Dépôt n° 1248-20100504)

La réponse du gouvernement aux pétitions concernant une demande d'enquête publique sur l'industrie de la construction, déposées par les députés suivants :

- M. Pelletier (Saint-Hyacinthe), le 18 mars 2010;
- M. Leclair (Beauharnois), le 23 mars 2010;
- M. Boucher (Johnson), le 24 mars 2010;
- Mme Beaudoin (Mirabel), le 25 mars 2010;
- Mme Maltais (Taschereau), le 30 mars 2010;
- M. Marceau (Rousseau), le 31 mars 2010;
- M. Ferland (Ungava), le 1<sup>er</sup> avril 2010.

(Dépôt n° 1249-20100504)

### **Dépôts de pétitions**

M. Curzi (Borduas) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 8 187 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'accès aux services professionnels dans les écoles.  
(Dépôt n° 1250-20100504)

### **Questions et réponses orales**

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

À la demande de M. le président, Mme Normandeau, ministre des Ressources naturelles et de la Faune, retire certains propos non parlementaires, à deux reprises.

4 mai 2010

---

### **Motions sans préavis**

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, Mme St-Pierre, ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, conjointement avec M. Kotto (Bourget), M. Deltell, chef du deuxième groupe d'opposition, M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière), M. Caire (La Peltrie) et M. Khadir (Mercier), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne la tenue de la Journée mondiale de la liberté de presse dont le thème cette année est *La liberté d'information : le droit de savoir*.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

### **Avis touchant les travaux des commissions**

M. Gautrin, leader adjoint du gouvernement, convoque :

- la Commission de la culture et de l'éducation, afin d'entreprendre l'étude du programme 5 des crédits budgétaires du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport; ainsi qu'à l'étude du programme 2 des crédits budgétaires du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport;
- la Commission des finances publiques, afin de poursuivre et de compléter l'étude des programmes 1, 2 et 3 des crédits budgétaires du ministère des Finances;
- la Commission de la santé et des services sociaux, afin de poursuivre l'étude des programmes 1, 2 et 4 des crédits budgétaires du ministère de la Santé et des Services sociaux;
- la Commission des relations avec les citoyens, afin de procéder à l'étude du programme 3 des crédits budgétaires du ministère de la Famille et des Aînés;

**4 mai 2010**

---

- la Commission de l'économie et du travail, afin de compléter l'étude des crédits budgétaires du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.

---

À 15 h 04, conformément à l'article 282 du Règlement, Mme Houda-Pepin, première vice-présidente, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mercredi 5 mai 2010, à 9 h 45.

*Le Président*

**YVON VALLIÈRES**